



ΣΤΗ ΘΕΩ ΙΣΧΥΡΟΣ

بِسْمِ اللَّهِ الْقَوِي

مقدمة لكل طرح :-

الآدام

Αμωινι μαρενοτωτ : η̅ψ̅τ̅ριας̅ ε̅θ̅τ̅ : ε̅τε  
φ̅ιωτ̅ νεμ̅ Π̅ω̅η̅ρι : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ ε̅θ̅τ̅.

Χερε νε̅ Πα̅ρι̅α̅ : τ̅β̅ρομ̅πι̅ ε̅θ̅νε̅θ̅ω̅ς : θ̅η̅ε̅-  
τα̅ς̅μ̅ι̅ς̅ κα̅η̅ : υ̅ψ̅τ̅ πι̅λο̅ς̅ος̅ .

تعالوا نسجد للثالوث الأقدس . الآب والابن والروح القدس . السلام لك يا مريم الحسنة .

الى ولدت لنا الله الكلمة .

الواطس :

Π̅ε̅νο̅τω̅τ̅ υ̅ψ̅ιω̅τ̅ η̅α̅ζ̅α̅θ̅ος̅ : νεμ̅ Π̅ε̅ψ̅ω̅η̅ρι̅  
Ι̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅ : νεμ̅ Π̅ι̅π̅η̅α̅ υ̅πα̅ρα̅κ̅λη̅τον̅ ψ̅τ̅ριας̅  
ε̅θ̅τ̅ η̅ο̅μ̅ο̅ο̅τ̅ς̅ιος̅.

Χερε νε̅ υ̅τ̅πα̅ρ̅θ̅ε̅νος̅ . τ̅ο̅τ̅ρω̅ υ̅μ̅η̅ι̅ η̅α̅λ̅η̅-  
θ̅ι̅η̅η̅ : χερε̅ η̅ψ̅ο̅τ̅ω̅ο̅τ̅ η̅τε̅ πε̅ν̅ς̅ε̅νος̅ : α̅ρε̅χ̅φο̅  
κα̅η̅ η̅ε̅μ̅α̅νο̅τη̅λ̅.

نسجد للآب الصالح وابنه يسوع المسيح والروح المعزى . الثالوث القدوس الواحد فى الجوهر .

ثم يكمل فى الحالين بليحه المعروف

ΟΤΟΝ ΟΥΖΕΛΠΙΣ ΉΤΑΝ : ΞΕΝ ΘΗΕΘΟΤΑΒ  
 Παριά : έρε ΦΨ ΝΑΙ ΝΑΝ : ΖΙΤΕΝ ΝΕΣΠΡΕΣΒΙΑ .

ΟΤΟΝ ΟΥΜΕΤΣΕΜΝΟΣ : ΉΞΡΗΙ ΞΕΝ ΠΙΚΟΣΜΟΣ :  
 ΕΒΟΛ ΖΙΤΕΝ ΠΙΨΛΗΛ : ΉΤΕ ΨΘΕΟΤΟΚΟΣ ΕΘΥ  
 ΨΑΨΙΑ Παριά ΨΠΑΡΘΕΝΟΣ : ΝΕΜ ΝΙΜ ...

يذكر اسم صاحب الطرح . . .  
 يوجد رجاء لنا لدى القديسة مريم أن يرحمنا الله من قبل شفاعاتها . وكل هدوء فى العالم من قبل  
 صلاة والدة الإله القديسة العاهرة مريم المذراء و ( فلان ) .. اسم صاحب الطرح . .



Σε αἰωρκ `ηξε Ποc Πανοῦτ: οτοz `ηνεϕ-  
οτωμ `ηζθηϕ: ξε `ηθοκ πε πιοτηβ ψα `ε-  
νεz: κατα `ταξιc μμελχισεδεκ.

التفسير: قد كل عليك قول المزل إليها الأسقف العظيم. الذي لمدينة كورثوس. إذ قال أقسم الرب  
إلى ولن يقدم. أنك أنت هو الكاهن الدائم إلى الأبد على طقس ملاك يصادق. قد غابت الولاة وأيضاً  
قهرت الأمراء مما. فأعدتهم بصلواتك إلى الإيمان بالمسيح. والنسوة المؤمنات اللواتي كن ينبعنك اللواتي اشتقن  
إلى الجهاد الشهادي المختار. هؤلاء جميعاً صاروا لك بنيك في أورشليم السماوية. ونالوا الاكليل للغير بالي في كنيسة  
الأبكار. من بعد أتعاب كثيرة نالوها على اسم المسيح. رفضوا الزمنيات ففالوا الأبديات. وأما أنت فأرويتهم  
كما هو مكتوب. إن أنهار ماء الحياة تجري من بطنه. لأنك شئت بهرون واليمازر في الكهنوت. لأن أولئك  
كانوا مثالا وأنت فبحق. وصرت طبيباً منجياً وشفيت كل الأمراض. وكانت الشعوب المؤمنة تمجد الله بسبك  
أصلت نفسك للموت عوضاً عن شمعك. وشئت يسوع المسيح الذي أسلم نفسه عنا. من أجل هذا وهب لك  
والذين كلوا معك. لكي تعيدوا معه في ملكوته السماوية وتفرحون. أطلب من الرب عنا. يا إيانا الأسقف  
الأنبا ثيودورس والذين معه. ليفقر لنا خطايانا.



اليوم الحادي عشر من شهر أييب المبارك  
شهادة القدير يوحنا وسمعان ابن عمه

ψαλι `ηχοc `αδαμ. طرح بلحن آدام.

Αἰτματ γαρ: `ηξε παιγεννεοc: `εβι `μπι-  
`χλομ: `ητε τμετμαρττροc.

Σμεων νεμ Ιωαννης: ηρεμβορμελλοc:  
ετατθοθβοτ θεη `τσηϕ: θεη φραν `μΠχc.

التفسير: لأن هذين المجاهدين قد اتفقا أن ينالا اكليل الشهادة. سمعان ويوحنا من أهل شورميلوس  
الذين قتلوا بالسيف على اسم المسيح. مضى إثنائهما إلى مدينة الأسكندرية واعترقا باسم المسيح. وصرخا قائلين  
بإعلان نحن نصارى نعبد المسيح. فأجاب الوالي وقال أنما من أي المدن. فأجاب المجاهدان وقالوا. إن أسمائنا

الأولى مسيحيان وامم مدينقا أورشلیم السماوية . واسمى انا یوحنا واخى سمعان . فقال لها القدين الردىء . اذبحا للأوثان لتلا نموتا . فأجابا قائلين ان موتنا ليس هو موت ، بل هو حياة دائمة . مهما اردت فافعل . فعذب هذين القديسين حتى جرى دمهما على الأرض . وامر الوالى ان يطرحوهما فى السجن ، ثم من بعد هذا نزع رأسيهما ونالا الاكليل فى ملكوت السموات . بصلوات هذين الشهيدین . يا رب انعم لنا بغفران خطايانا .

Ψαλι ἡχος Βατος .

طرح بلحن واطس

Πετερεψμετι ἑτταίνοντ : αψτμποτηνοϋ  
ἡνεψτηχη : ὦ πιαρτρος ἑτοταβ : Σιμεων  
νεμ Ιωαννης .

Δψ ἡλας ιε αψ ἡνοτς : ιε αψ ἡμετι ἑ-  
παπεϋ : εθροτσαχι ἑπετενταίο : ὦ πιωιωχ  
ἡψοτταίωοτ .

التفسير : تذكركم المكرم أعطى فرحاً لنفوسنا . أيها الشهداء القديسان . سمعان ويوحنا . أى لسان أو أى عقل ، أو أى فهم جيد . لكى ينطق بكرامتكما . أيها الشجاعان المكرمان . داود فى الزمور بقول من أجل طولنا وبنسكنا . ان كل عظام الأبرار الرب يحفظها . حقاً انكما أبرار . وأعمالكما قوية جداً . من أجل السلطان الذى أخذتماه من يسوع المسيح . يسوع المسيح ابن الله . ذو القوة والسلطان . منحهكما رحمة ومحبة فيه . للسلام لسمعان ويوحنا أجناد المسيح . للسلام للمجاهدين والمحاربين جيداً . يسوع المسيح ابن الله . هو عن يمينكما ينجيكما ويقويكما . حتى أكلتما جهادكما . يعيد معكما اليوم كل الطغيات السماوية . ينطقون بكرامتكما باستعفاف . كل شعوب الأرض يمدحونكما معاً . ويفتخرون بمجدكما . وينبطونكما كأجناد المسيح . لأنكما أكلتما جهادكما وأخذتما الأكليل الغير فاسد . وعيدتما مع المسيح فى ملكوته . † وفى هذا اليوم كان تذكركم ارجل للنبوط المتوحد . أينما أنبا أشعيا . هذا كان عابداً فى زمانه فى جبل شيهات . وبتعاليمه الطاهرة خلص نفوساً كثيرة . اطلبوا من الرب عنا . أيها الشهداء يوحنا وسمعان وأنبا أشعيا المتوحد ليغفر لنا خطايانا .

